



HESSEN
Hessisches Ministerium
für Wissenschaft und Forschung,
Kunst und Kultur

HESSENFONDS

FÜR GEFLÜCHTETE UND VERFOLGTE –
HOCHQUALIFIZIERTE STUDIERENDE,
WISSENSCHAFTLERINNEN UND
WISSENSCHAFTLER

Antrag auf Gewährung eines HessenFonds-Stipendiums für verfolgte Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler

Application for the HessenFonds scholarship for researchers at risk

Förderzeitraum: <i>funding period</i>	01.10.2026 – 30.09.2027 (Änderungen des Förderzeitraums sind in bestimmten Fällen durch das HMWK möglich. / <i>In certain cases, the funding period can be changed by the HMWK</i>)
Folgebewerbung <i>follow-up-application</i>	Bitte ankreuzen, wenn Sie bereits durch den HessenFonds gefördert wurden. <i>Please select if you have already received funding from the HessenFonds.</i>

Angaben zur Person:

personal information

Nachname: <i>family name</i>	Vorname: <i>first name</i>
Akademischer Titel: <i>academic title</i>	
Geschlecht: <i>gender</i>	Geburtsdatum: <i>date of birth</i>
Staatsangehörigkeit: <i>citizenship</i>	Geburtsort: <i>place of birth</i>
Anschrift: Straße, Hausnr.*: <i>address: street, number*</i>	
Anschrift: Postleitzahl, Ort*: <i>address: ZIP, city*</i>	
Telefonnr.*: <i>phone number*</i>	E-Mail-Adresse: <i>e-mail address</i>
Mitreise von Ehepartner/in geplant: <i>spouse planned to travel with</i>	Mitreisende Kinder (Anzahl u. Alter): <i>accompanying children (number and age)</i>
derzeitiges Aufenthaltsland: <i>current country of residence</i>	

* Muss nicht angegeben werden, wenn dadurch weitere Gefährdung für Bewerber/in entstehen könnte.

* *Does not have to be indicated if this could cause further risks for the applicant.*

Angaben zum wissenschaftlichen Werdegang: *Academic information*

Fachgebiet: <i>subject area</i>				
Letzte wissenschaftliche Positionen: <i>latest academic positions</i>				
Von <i>from</i>	Bis <i>till</i>	Position <i>position</i>	Name der Institution <i>name of institution</i>	Land <i>country</i>
Vorgesehenes Gastinstitut: <i>host institute in Hessen</i>				
Wissenschaftliche/-r Betreuer/-in: <i>academic mentor</i>				

Erklärungen

Declarations

Ich bestätige, dass ich keine Leistungen anderer Förderungseinrichtungen erhalte.

I confirm that I do not receive funding from other institutions.

Ich teile meiner Hochschule umgehend sämtliche Veränderungen mit, die Einfluss auf die Zahlung des Stipendiums haben könnten.

I will inform my host university immediately about all changes that might have an impact on the payment of the scholarship.

Meine Angaben im Antrag sind vollständig und richtig.

The information given in this application is complete and correct.



Datum, Unterschrift Antragsteller/-in

date, signature of applicant

*****VON DER HOCHSCHULE AUSZUFÜLLEN*****

To be completed by the University

Bestätigung der Hochschule

Confirmation of the university

Der/die Antragsteller/-in erfüllt die Voraussetzungen für das HessenFonds-Stipendium.
Die Gefährdungssituation der/des Nominierten wurde glaubhaft dargelegt.

The applicant meets the requirements for the HessenFonds scholarship. The nominee's risk situation has been credibly demonstrated.

Stempel, Datum, Name, Funktion, Unterschrift
stamp, date, name, position signature

Datenschutz: Einwilligung der Verarbeitung personenbezogener Daten, gemäß DSGVO, HessenFonds-Stipendien

Data protection declaration

Wer hat Zugriff auf die Daten?

Zugriff auf die von Ihnen übermittelten personenbezogenen Daten haben ausschließlich:

- Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Hessischen Ministeriums für Wissenschaft und Kunst, die unmittelbar mit der Abwicklung und Verarbeitung des Programms betraut sind
- Mitglieder der vom HMWK eingesetzten HessenFonds-Auswahlkommission
- Für das Programm zuständige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des World University Service e.V., der vom Hessischen Ministerium für Wissenschaft und Kunst mit der administrativen Abwicklung des Programms beauftragt ist.

Speicherung und Aufbewahrung der Daten

Die personenbezogenen Daten werden im gesicherten Aktenbestand des Ministeriums für Wissenschaft und Kunst sowie des World University Service gespeichert. Verschwiegenheitspflicht und Schutz der personenbezogenen Daten bei der Verarbeitung sind stets gewahrt.

Die Aufbewahrung richtet sich nach den Vorgaben des Hessischen Archivierungsgesetzes sowie den damit einhergehenden Verordnungen. Informationen hierzu finden Sie unter:

<https://landesarchiv.hessen.de/hessisches-archivgesetz>

Wie können Sie Daten überprüfen, ändern oder löschen?

Die von Ihnen eingereichten Daten können von Ihnen auf schriftlichen Antrag geändert bzw. aktualisiert werden, wenn

- dies die Auswahl beeinflusst, bitte unverzüglich eine schriftliche Mitteilung an HessenFonds@HMWK.Hessen.de, z.B. Adressänderung, Studienfachwechsel oder Hochschulwechsel, etc.
- etwas fehlerhaft ist oder unvollständige Informationen berichtigt werden müssen.

Wer ist für die Datenverarbeitung verantwortlich?

Zuständig für die Datenverarbeitung ist das Hessische Ministerium für Wissenschaft und Kunst. Wenn Sie Fragen oder ein Anliegen im Zusammenhang mit dem Schutz der Daten haben, wenden Sie sich bitte an den Datenschutzbeauftragten des Hessischen Ministeriums für Wissenschaft und Kunst, Herrn Gädeke:

HMWK.Datenschutz@HMWK.Hessen.de

Datenschutz: Einwilligung der Verarbeitung personenbezogener Daten, gemäß DSGVO

Ich bin damit einverstanden, dass alle in diesem Antragsformular erfassten und in den Anlagen enthaltenen personenbezogenen Daten von allen an der Verarbeitung für das HessenFonds-Stipendium unbedingt notwendig beteiligten Stellen verarbeitet und gespeichert werden sowie zwischen diesen Stellen ausgetauscht werden.



Ort, Datum, Unterschrift
place, date, signature of applicant

verfolgte Wissenschaftlerinnen/Wissenschaftler / researchers at risk

Als Anlagen sind dem Antrag in nachstehender Reihenfolge beizufügen:

Please include the attachments in the following order:

1. Inhaltsverzeichnis
table of content
2. ggf. Hinweisblatt zu fehlenden Unterlagen / Hinweise zur Bewerbung
if applicable: information about missing documents or other information regarding the application
3. Antragsformular, inklusive Datenschutzeinwilligung (S. 1-3)
application form, including data protection agreement (p. 1-3)
4. Motivationsschreiben (max. 2 Seiten, bitte das angehängte Formular benutzen)
letter of motivation (max. 2 pages, please use the attached form)
5. Kurzbeschreibung des Forschungsprojektes (bitte angehängtes Formular benutzen)
brief description of the research project (please use the form)
6. Beschreibung der Bedrohungs-/Verfolgungssituation und ggf. Nachweise
description of the risk situation and supporting evidence (if available)
7. lückenloser Lebenslauf: Bitte die Europass-Vorlage verwenden:
<http://europass.cedefop.europa.eu/de> (max. 3 Seiten, keine Anhänge)
complete CV, Please use the Europass form: <http://europass.cedefop.europa.eu/de> (max. 3 pages, no attachments)
8. Liste mit den bis zu 10 wichtigsten wissenschaftlichen Veröffentlichungen
a list of up to 10 of the most important academic publications
9. Empfehlungsschreiben des/der betreuenden Hochschulangehörigen
letter of reference from academic advisor
10. Beschreibung/Abstract des Forschungsprojektes mit Zeitplan (max. 3 Seiten)
description/abstract of the research project, including a time schedule of the research project (max. 3 pages)
11. Betreuungszusage sowie Lehr-/Forschungsplatzzusage durch den Fachbereich (mit Mitzeichnung der Dekanin/des Dekans)
confirmation letter of supervision and confirmation of a teaching/research position from the department (signed by the Dean)
12. Hochschulzeugnis/se und Promotionsurkunde (Übersetzung) oder Nachweis über vergleichbare Leistungen
diploma certificate/s of previous studies and PhD certificate (translation) or evidence of equivalent qualifications
13. Nachweis oder Bestätigung über Sprachkenntnisse (meist Deutsch und/oder Englisch)
proof/confirmation of language skills (usually German and/or English)
14. ggf. sonstige aussagekräftige Unterlagen, z.B. Nachweise über Ehrenamt
other significant documents (if available), e.g. certificate about volunteer work

Bei einem Verlängerungsantrag sind nur folgende Dokumente vorzulegen:

When applying for follow-up funding only the following documents must be submitted:

1. aktuelles Antragsformular inklusive Datenschutzeinwilligung (S. 1-3)
current application form, including data protection agreement (p. 1-3)
2. aktuelles Motivationsschreiben mit Stand der Forschung und Zeitplan (max. 3 Seiten)
letter of motivation with description of current stage of research project and research schedule (max. 3 pages)
3. aktuelles fachliches Gutachten der/des betreuenden Hochschulangehörigen
current letter of reference from academic advisor
4. aktueller Aufenthaltstitel
current residence permit (Aufenthaltstitel)

Dokumente wie Zeugnisse (und vergleichbar) sind in deutscher oder englischer Originalsprache oder als Übersetzung beizufügen.

Documents such as diploma certificates (and similar) must be submitted in the original German or English version or as a translation.

Motivationsschreiben und Darstellung des bisherigen wissenschaftlichen Werdegangs

Letter of motivation and statement about previous academic career

Warum bewerben Sie sich um ein HessenFonds-Stipendium?

Why do you apply for a HessenFonds-Scholarship?

Welche besonderen Hindernisse mussten Sie überwinden?

Which special obstacles did you have to overcome?

Bitte legen Sie kurz Ihr geplantes Forschungs- oder Lehrvorhaben, Ihre bisherigen Leistungen in Forschung und/oder Lehre sowie Ihre akademischen Ziele für die Zeit nach einer möglichen Förderung dar.

Please present briefly your planned research or teaching project, your previous achievements in research and/or teaching and your academic objectives for the time after possible funding.

Motivations schreiben, Seite 2

Letter of motivation, page 2

Kurzbeschreibung des Forschungsvorhabens

Brief description of the research project

Bitte beschreiben Sie kurz Ihr geplantes Forschungsvorhaben.

Please describe briefly your planned research project.